



(11) **EP 1 402 589 B8**

(12) **KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**

(15) Korrekturinformation:  
**Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B1)**  
**Korrekturen, siehe**  
**Bibliographie INID code(s) 73**

(51) Int Cl.:  
**H01M 8/04<sup>(2006.01)</sup> H01M 8/06<sup>(2006.01)</sup>**

(48) Corrigendum ausgegeben am:  
**19.05.2010 Patentblatt 2010/20**

(86) Internationale Anmeldenummer:  
**PCT/DE2002/002417**

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des Hinweises auf die Patenterteilung:  
**16.12.2009 Patentblatt 2009/51**

(87) Internationale Veröffentlichungsnummer:  
**WO 2003/005471 (16.01.2003 Gazette 2003/03)**

(21) Anmeldenummer: **02750820.9**

(22) Anmeldetag: **03.07.2002**

---

(54) **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM VERDAMPFEN FLÜSSIGER MEDIEN**  
DEVICE AND METHOD FOR EVAPORATING LIQUID MEDIA  
DISPOSITIF ET PROCEDE POUR VAPORISER DES MILIEUX LIQUIDES

---

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR**

(30) Priorität: **04.07.2001 DE 10132370**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**31.03.2004 Patentblatt 2004/14**

(73) Patentinhaber: **Karlsruher Institut für Technologie  
76131 Karlsruhe (DE)**

(72) Erfinder:  
• **BARTSCH, Armin  
81927 München (DE)**  
• **HAUSINGER, Günter  
82131 Gauting (DE)**  
• **PRECHTL, Peter  
81241 München (DE)**

- **ROBL, Christian  
94560 Offenberg (DE)**
- **WALTER, Jessica  
D-71634 Ludwigsburg (DE)**
- **WALTER, Hermann  
81671 München (DE)**
- **SCHUBERT, Klaus  
76227 Karlsruhe (DE)**
- **BRANDNER, Jürgen  
69115 Heidelberg (DE)**

(74) Vertreter: **Müller, Thomas et al  
Patentanwalt  
Müller & Schubert  
Innere Wiener Strasse 13  
81667 München (DE)**

(56) Entgegenhaltungen:  
**EP-A- 0 694 729 DE-A- 10 054 918**

**EP 1 402 589 B8**

---

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents im Europäischen Patentblatt kann jedermann nach Maßgabe der Ausführungsordnung beim Europäischen Patentamt gegen dieses Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).